



4/2012

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ
МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «АССОЦИАЦИЯ ХИРУРГОВ-ВЕРТЕБРОЛОГОВ»
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Редакционная коллегия

Главный редактор Н.Г. Фомичев
Зам. главного редактора: А.А. Луцик, М.А. Садовой
Ответственный секретарь М.В. Михайловский

Научные редакторы

И.Ю. Бедорева
С.В. Виссарионов
А.К. Дулаев
А.М. Зайдман
М.И. Кискевич
А.Ю. Мушкин
Т.И. Пospelova
С.С. Рабинович
В.В. Рерих
А.Е. Симонович
В.В. Ступак
Э.В. Ульрих
В.П. Шевченко

Редакционный совет

В.В. Агаджанян (Ленинск-Кузнецкий)
А.Г. Аганесов (Москва)
М.Ж. Азизов (Ташкент)
А.Г. Баиндурашвили (Санкт-Петербург)
Н.Д. Батпеннов (Астана)
С.Т. Ветрилэ (Москва)
И.Р. Воронович (Минск)
Г.Х. Грунтовский (Харьков)
Ж.Ф. Дюбуссе (Париж)
Н.А. Коновалов (Москва)
Н.А. Корж (Харьков)
Г.П. Котельников (Самара)
А.А. Кулешов (Москва)
С.П. Миронов (Москва)
И.А. Норкин (Саратов)
В.А. Радченко (Харьков)
Ч.-Х. Ривард (Монреаль)
В.А. Сороковиков (Иркутск)
Р.М. Тихилов (Санкт-Петербург)
В.Д. Усиков (Санкт-Петербург)
Р.Я. Хабибьянов (Казань)
Н.И. Хвисюк (Харьков)
В.И. Шевцов (Курган)
И.Л. Шлыков (Екатеринбург)

Editorial Board

Editor-in-Chief N.G. Fomichev
Deputy Editors: A.A. Lutsic, M.A. Sadovoy
Executive Secretary M.V. Mikhailovsky

Editors

I.Yu. Bedoreva
S.V. Vissarionov
A.K. Dulaev
A.M. Zaidman
M.I. Kiskevich
A.Yu. Mushkin
T.I. Pospelova
S.S. Rabinovich
V.V. Rerikh
A.E. Simonovich
V.V. Stupak
E.V. Ulrikh
V.P. Shevchenko

Editorial Council

V.V. Agadzhanian (Leninsk-Kuznetsky)
A.G. Aganesov (Moscow)
M.Zh. Azizov (Tashkent)
A.G. Baindurashvili (St. Petersburg)
N.D. Batpenov (Astana)
S.T. Vetrile (Moscow)
I.R. Voronovich (Minsk)
G.Kh. Gruntovsky (Kharkov)
J.F. Dubousset (Paris)
N.A. Konovalov (Moscow)
N.A. Korzh (Kharkov)
G.P. Kotelnikov (Samara)
A.A. Kuleshov (Moscow)
S.P. Mironov (Moscow)
I.A. Norkin (Saratov)
V.A. Radchenko (Kharkov)
Ch.-H. Rivard (Montreal)
V.A. Sorokovikov (Irkutsk)
R.M. Tikhilov (St. Petersburg)
V.D. Usikov (St. Petersburg)
R.Ya. Khabibjanov (Kazan)
N.I. Khvisyuk (Kharkov)
V.I. Shevtsov (Kurgan)
I.L. Shlykov (Ekaterinburg)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:

630091, Новосибирск, ул. Фрунзе, 17
Тел.: (383) 201-11-34, тел./факс: (383) 224-55-70
E-mail: koe@niito.ru
<http://www.spinesurgery.ru>

Заведующая редакцией О.Э. Костокова

Редактор И.Г. Шевченко

Корректор П.Н. Новикова

Переводчики Л.К. Попова, Т.П. Панькова

Дизайнер Н.В. Зиновьева

Компьютерная верстка Е.В. Шульгин

Сайт О.В. Калинин

Распространение М.А. Бедулина

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору за соблюдением
законодательства в сфере массовых коммуникаций
и охране культурного наследия.
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-24430
от 22 мая 2006 г.



4/2012

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

содержание

contents

- 8
Ардасhev И.П., Ардашева Е.И., Гришанов А.А.,
Веретельникова И.Ю., Шпаковский М.С., Петрова О.И.
ХЛЫСТОВЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА
*Ardashev I.P., Ardasheva E.I., Grishanov A.A.,
Veretelnikova I.Yu., Shpakovsky M.S., Petrova O.I.
WHIPLASH INJURIES TO THE CERVICAL SPINE*
- 19
Михайловский М.В., Губина Е.В., Сергунин А.Ю., Новиков В.В.
ОТДАЛЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ
ИДИОПАТИЧЕСКОГО И ВРОЖДЕННОГО СКОЛИОЗА
С ПОЗИЦИЙ САМООЦЕНКИ ПАЦИЕНТА
*Mikhailovsky M.V., Gubina E.V., Sergunin A.Yu., Novikov V.V.
PATIENT SELF-ASSESSMENT
OF LONG-TERM RESULTS OF SURGERY
FOR IDIOPATHIC AND CONGENITAL SCOLIOSIS*
- 26
Рябых С.О., Губин А.В.
ЛЕЧЕНИЕ СКОЛИОЗА ШЕЙНО-ГРУДНОЙ ЛОКАЛИЗАЦИИ
ТЯЖЕЛОЙ СТЕПЕНИ ПРИ БОЛЕЗНИ ОЛЛЕ
И МИОПАТИИ РОССОЛИМО
*Ryabykh S.O., Gubin A.V.
TREATMENT OF SEVERE CERVICOTHORACIC SCOLIOSIS
IN PATIENTS WITH OLLIER'S DISEASE
AND ROSSOLIMO'S SYNDROME*
- 32
Губин А.В., Долганов Д.В.
СТЕРЕОТИПЫ ПОСТУРАЛЬНОЙ
ПРИСПОСОБИТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ ПОЗВОНОЧНИКА
ДО И ПОСЛЕ ОПЕРАТИВНОЙ КОРРЕКЦИИ
УКОРОЧЕННОЙ КОНЕЧНОСТИ
*Gubin A.V., Dolganov D.V.
STEREOTYPES OF POSTURAL ADAPTIVE ACTIVITY
OF THE SPINE BEFORE AND AFTER SURGICAL CORRECTION
OF THE SHORTENED LIMB*
- 41
Матюшин А.Ф., Гаврилов В.А.
ОТДАЛЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ПЕРЕДНЕГО СПОНДИЛОДЕЗА
ВАСКУЛЯРИЗИРОВАННЫМ ТРАНСПЛАНТАТОМ
ИЗ РЕБРА В ЛЕЧЕНИИ ТЯЖЕЛОГО КИФОСКОЛИОЗА
ПРИ НЕЙРОФИБРОМАТОЗЕ
*Matyushin A.F., Gavrilov V.A.
LONG-TERM RESULTS OF ANTERIOR SPINAL FUSION
WITH VASCULARIZED RIB GRAFT
FOR SEVERE KYPHOSCOLIOSIS
IN NEUROFIBROMATOSIS*
- 49
Аверкиев В.А., Кудяшев А.Л., Артюх В.А.,
Надулич К.А., Теремшенок А.В., Нагорный Е.Б.
ОСОБЕННОСТИ САГИТТАЛЬНЫХ
ПОЗВОНОЧНО-ТАЗОВЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ
У ПАЦИЕНТОВ С КОКСОВЕРТЕБРАЛЬНЫМ СИНДРОМОМ
*Averkiev V.A., Kudyashev A.L., Artyukh V.A.,
Nadulich K.A., Teremshonok A.V., Nagorny E.B.
FEATURES OF SAGITTAL SPINO-PELVIC RELATIONS
IN PATIENTS WITH HIP-SPINE SYNDROME*
- 55
Кобызев А.Е., Рябых С.О.
ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ
ВРОЖДЕННОГО СТЕНОЗА ПОЗВОНОЧНОГО КАНАЛА
ПРИ НАРУШЕНИИ СЕГМЕНТАЦИИ ПОЗВОНКОВ
ГРУДНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА
*Kobyzev A.E., Ryabykh S.O.
SURGICAL TREATMENT FOR CONGENITAL SPINAL CANAL
STENOSIS ASSOCIATED WITH FAILURE
OF SEGMENTATION OF THORACIC VERTEBRAE*
- 59
Бурлаков С.В., Олейник В.В., Вишнеvский А.А., Гордеев С.К.
ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ
И КЛИНИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ КОМБИНИРОВАННЫХ
КОСТНО-УГЛЕРОДНЫХ ИМПЛАНТАТОВ И КОСТНЫХ
АУТОТРАНСПЛАНТАТОВ ДЛЯ ПЕРЕДНЕГО СПОНДИЛОДЕЗА
ПРИ ТУБЕРКУЛЕЗНОМ СПОНДИЛИТЕ
*Burlakov S.V., Olejnik V.V., Vishnevsky A.A., Gordeev S.K.
EXPERIMENTAL VALIDATION AND CLINICAL APPLICATION
OF COMBINED BONE-CARBON IMPLANTS
AND BONE AUTOGRAFTS FOR ANTERIOR SPINAL FUSION
IN TUBERCULOUS SPONDYLITIS*

Индекс 46350
для подписки по каталогу
«Роспечати»

На обложке: «Vertebra».
Автор Julia Buchner (Австрия),
www.juliabuchner.com

Зайдман А.М., Щелкунова Е.И., Строчкова Е.Л.,
 Корель А.В., Рахматиллаев Ш.Н., Шевченко А.И.
 ТРЕХМЕРНЫЙ ХОНДРОТРАНСПЛАНТАТ
 – ПЛАСТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ
 ДЛЯ ЗАМЕЩЕНИЯ ДЕФЕКТОВ КОСТНОЙ ТКАНИ

65

Zaidman A.M., Schelkunova E.I., Strokova E.L.,
 Korel A.V., Rakhmaillaev Sh.N., Shevchenko A.I.
 3D CHONDROGRAFT:
 BONE DEFECT REPLACEMENT MATERIAL

Садовая М.М.
 РАЗРАБОТКА ПЕРСПЕКТИВНОЙ
 ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ МОДЕЛИ ТИПОЛОГИЧЕСКОГО
 РАЗВИТИЯ ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНОГО МЕДИЦИНСКОГО
 УЧРЕЖДЕНИЯ ВЕРТЕБРОЛОГИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

73

Sadovaya M.M.
 DEVELOPMENT OF ADVANCED FUNCTIONAL MODEL
 OF TYPOLOGICAL EVOLUTION OF A HIGH-TECHNOLOGY
 MEDICAL FACILITY OF VERTEBROLOGICAL PROFILE

Мушкин А.Ю.
 ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННЫХ НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ
 НА МЕДИЦИНСКУЮ ТЕМУ

77

Mushkin A.Yu.
 DISTINCTIVE FEATURES OF CONTEMPORARY PUBLICATIONS
 ON MEDICAL ISSUES

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА

79

BIBLIOGRAPHIC REVIEW

ЮБИЛЕЙ
 Анатолий Андреевич Луцик

84

JUBILEE
 Anatoly Andreyevich Lutsic

ПАМЯТИ КОЛЛЕГИ
 Николай Петрович Демичев

86

IN MEMORY OF COLLEAGUE
 Nikolay Petrovich Demichev

ПАТЕНТЫ ПО ВЕРТЕБРОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКЕ

88

SPINE MEDICINE PATENT NEWS

ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ

90

MEETING FOR SPINE SPECIALISTS

КНИЖНЫЕ НОВИНКИ

93

NOVELTY BOOKS

ТЕМАТИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ,
 ОПУБЛИКОВАННЫХ В 2012 ГОДУ

98

INDEX OF ARTICLES PUBLISHED IN 2012

АВТОРСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ № 1-4, 2012

103

AUTHOR INDEX N 1-4, 2012